SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MARCH 4, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettichena, and shown in preliminary plan 1,667 as lots C, D, and E 704, situate in the village of Palaicholai in the Akkarai pattu of the Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 1,075 acres 2 roods 7 perches, and bounded as follows: north by the village boundary between Palaicholai and Tetapola; south by the village boundary between Palaicholai and Manchadi; east by lands described in title plans 112,919, 110,675, 110,676, and 155,144; west by Crown jungle called Palaicholaikadu and the sea—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES.
Assistant Government Agent.

වෂී 1898 ක්වූ ජනවාරි මස 28 වෙනි දින ඒනම් : මේ නොතීසියේ හෙවත් දැන්වීම් පත්‍රයේ දින සිට තුන්මාසයක් ඇතුලතදී මිට පහත සඳහන්කරණ මාසිම්වලට මැදිවූ වයඹ දිසාවේ පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කුවේ අක්කරපත්තුවේ පාලචෝලේ පිහිටා තිබෙන සාමාන්‍යයෙන් චෙට්ටිචේනයයි කියා නොම්මර 1,667 මුල්සිතියමේ C, D, සහ E 704 ඉඩම්කැබලි හැටියට පෙන්නා තිබෙන අක්කර 1,705, රූඩ් 2, පර්චස් 7තේ ඉඩමට උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අයිසින් එසේ යමෙක් සිටිනවානම් මාඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතක් ඉඩම් කැබලිවලට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් කියා හිටියොත් මිස පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කුවේ උපඒජන්තඋන්නාන්සේ වන ඇඩ්වර්ඩ් තෝමස් නෝයිස් යන මාවිසින් වෂී 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොම්මර එකේ ආඥාපණතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙණ වෂී 1898 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 28 වෙනි දින ඒනම් මේ නොතීසිය අවසානවෙන දිනේදී එකී ඉඩම් රාජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම්දුන්නා ඇත.

මාසිම් :

උතුරට පාලචෝලේ සහ චේතාපල යන ගම්වලට අතර තිබෙන ගම්මිමද, දකුණට පාලචෝලේ සහ මංචාඩියට යන අතර තිබෙන ගම්මිමද, නැගෙණහිරට 112,919, 110,675, 110,676 සහ 155,144 යන උරුම සිතියම්වල දක්වා තිබෙන ඉඩම්ද, බස්නාවට ආණ්ඩුව සන්තක ක්යන පාලචෝලේ කැලේ සහ මුදද.

ඊ. ටී. නොයිස්,
ආණ්ඩුවේ උපඒජන්තඋන්නාන්සේ.

இத்தாற் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு தைமாதம் 28 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேன் மாகாணத்து புத்தளம் டிஸ்திறிக்கின் அக்கரைப்பத்துவைச்சேர்ந்த பாலைச்சோலைக் கிராமத்தில் பொதுவாய் வழங்கிறதுஞ் செட்டிச்சேனை யென்றழைக்கப்படுகிறதுமான காணி ஏக்கர் 1,075 ரூட் 2 பேர்ச்சு 7 விசாலமுள்ளது. எல்லை, வடக்கு-பாலைச்சோலையினதும் தேத்தாப்பளையினதும் கிராமத்தெல்கை, தெற்கு-பாலைச்சோலையினதும் மஞ்ஜாடியினதும் கிராமத்தெல்கை, கிழக்கு-112,919 110,675, 110,676, 155,144 ம் இலக்க அறுதிபிளானிற் குறித்திருக்கிற காணியி னெல்லை, மேற்கு-பாலைச்சோலைக்காடென் றழைக்கப்படுகிற முடிக்குரிய காடும் கடலும், பின்சொல்லப்படுகிற C, D, E 704 ம் இலக்க லாட்கள் 1,667 ம் இலக்க பிளானிற் குறித்திருக்கிறது.

மேற்சொல்லப்பட்ட காணிலாட்டுகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுத லிருந்தால் அவர்கள் வடமேன்மாகாணத்து உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு எட்வேட் தோமாஸ் நோயிஸ் ஆகிய என்முன் புத்தளக் கச்சேரியில் வெளிப்பட்டு உரித்துக்காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 28 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிலாட்டுகளை முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஈ. டீ. நோயிஸ்,
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

No. 161

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.